



DODATOK č. 1

k ZMLUVE O DODÁVKE VODY Z VEREJNÉHO VODOVODU A ODVÁDZANÍ ODPADOVÝCH VÔD VEREJNOU KANALIZÁCIOU č. 347/2014

Uzatvorenej medzi zmluvnými stranami:

Dodávateľom:

Obchodné meno:	Trenčianske vodárne a kanalizácie a.s.
Sídlo:	Kožušnícka 4, 911 05 Trenčín
IČO:	36302724
DIČ:	2020175751
IČDPH:	SK2020175751
Zápis:	OR Okresného súdu Trenčín, oddiel: Sa, vložka číslo: 10100/R
Zastúpenie:	Ing. Jozef Gajdoš, generálny riaditeľ
Bankové spojenie:	Československá obchodná banka, a. s. IBAN SK69 7500 0000 0000 2581 7973
Telefón:	0850 850 109

Odberateľom (Producentom):

Obchodné meno:	Centrum sociálnych služieb -DEMY
Sídlo:	Biskupická 46, 911 01 Trenčín
Korešpondenčná adresa:	Centrum sociálnych služieb -DEMY, Biskupická 46, 911 01 Trenčín
IČO:	00351741
DIČ:	2021324470
IČDPH:	
Zápis:	
Zastúpenie:	
Bankové spojenie:	ŠTÁTNA POKLADNICA IBAN SK70 8180 0000 0070 0050 9773
Telefón:	326 523 988
E-mail:	demy@demytrencin.sk

Dodávateľ a Odberateľ (spolu aj ako „Zmluvné strany“ a samostatne aj ako „Zmluvná strana“) uzatvárajú týmto Dodatok č. 1 k Zmluve o dodávke vody z verejného vodovodu a odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou (ďalej ako „Dodatok“) s nasledovným znením:

Čl. 1 ÚVODNÉ USTANOVENIA

1.1 Zmluvné strany uzatvorili s účinnosťou od 01.11.2014 Zmluvu o dodávke vody z verejného vodovodu a odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou č. 347/2014 (ďalej aj ako „Zmluva“), podľa ktorej Dodávateľ dodáva Odberateľovi vodu z verejného vodovodu a zároveň od Odberateľa (resp. Producenta odpadových vôd) odvádzajú odpadové vody.

Čl. 2 PREDMET DODATKU

2.1 Príloha č. 1 Zmluvy Výpočet množstva vôd z povrchového odtoku pre odberné miesto tech.č.: 101-615-0 Biskupická 46, Trenčín sa nahrádza novou Prílohou č. 1 s rovnakým názvom (Výpočet množstva vôd z povrchového odtoku), v ktorej sa mení plocha v kategórii „A“ a dopĺňa sa kategória „B“, a to s účinnosťou od 27.09.2017. Nové znenie Prílohy č. 1 Výpočet množstva vôd z povrchového odtoku je prílohou tohto Dodatku.

Čl. 3 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Všetky ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú predmetom tohto Dodatku, ostávajú naďalej v platnosti v nezmenenej podobe.
- 3.2 Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania zmluvnými stranami a účinnosť od 27.9.2017.
- 3.3 Dohoda je vyhotovená v 2 rovnopisoch, pričom každá Zmluvná strana obdrží jeden rovnopis.

3.4 Zmluvné strany prehlasujú, že si Dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli, uzatvárajú ho po vzájomnom prerokovaní podľa ich slobodnej vôle, vážne, zrozumiteľne, nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ho podpisujú.

Dodávateľ:

V Trenčíne, dňa: 28.9.2017

.....
Tr alizácie a.s.

RENČIANSKE
VODÁRNE
A KANALIZÁCIE a.s.
911 05 Trenčín
SK2020175751

Odberateľ (producent):

V TRENČÍN dňa: - 4 - 10 - 2017

.....
Centrum soc Y

Centrum sociálnych služieb
DEMY
911 04 Trenčín, Biskupická 46
tel.: 032/6523 988, 6520 795



PRÍLOHA č. 1 K ZMLUVE č. 347/2014
VÝPOČET MNOŽSTVA VÔD Z POVRCHOVÉHO ODTOKU Z
NEHNUTEĽNOSTI ODVÁDZANÝCH DO VEREJNEJ KANALIZÁCIE

Dodávateľ:

Obchodné meno:	Trenčianske vodárne a kanalizácie a.s.
Sídlo:	Kožušnícka 4, 911 05 Trenčín
Zastúpenie:	Ing. Jozef Gajdoš, generálny riaditeľ

Odberateľ (Producent):

Obchodné meno:	Centrum sociálnych služieb -DEMY
Sídlo:	Biskupická 46, 911 01 Trenčín
Zastúpenie:	Mgr. Gavenda Tibor

Množstvo vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie sa pre jednotlivé druhy plôch tvoriacich nehnuteľnosť vypočíta podľa vzorca $Q = Hz \cdot S \cdot \Psi$ (m³), kde
 Q – množstvo vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie,
 Hz – ročný priemer z dlhodobého zrážkového úhrnu pre danú lokalitu podľa údajov Slovenského hydrometeorologického ústavu vypočítaný z úhrnu zrážok za obdobie predchádzajúcich piatich rokov,
 S – veľkosť príslušnej plochy, z ktorej vody z povrchového odtoku odtekajú do verejnej kanalizácie,
 Ψ – súčiniteľ odtoku stanovený v závislosti od charakteru povrchu plochy.

Technické číslo OM: **101-615-0**

Adresa OM: **Biskupická 46, Trenčín**

Druh povrchu (kategória)	Plocha S (m ²)	Súčiniteľ odtoku Ψ	Redukovaná plocha Sr = S · Ψ (m ²)
A	1273	0,9	1146
B	269	0,4	108
C	0	0,05	0

Dlhodobý úhrn zrážok Hz v mm/rok: podľa údajov SHMÚ (poskytuje dodávateľ)
 Množstvo vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie podľa vzorca $Q = Hz \cdot S \cdot \Psi$ (m³)

Poznámka:

Druh povrchu:

- a) kategória A** - zastavané plochy, málo priepustné spevnené plochy (strechy, betónové, asfaltové povrchy a pod.), súčiniteľ odtoku Ψ=0,9;
- b) kategória B** - čiastočne priepustné spevnené plochy (dlažby s vyspárovaním pieskom, štrkom a pod.), súčiniteľ odtoku Ψ=0,4;
- c) kategória C** - dobre priepustné plochy pokryté vegetáciou (trávniky, záhrady a pod.) súčiniteľ odtoku Ψ=0,05

1. Odberateľ poskytne údaje o rozlohe plôch zaradených podľa príslušnej Dodávateľovi. Ak Odberateľ neposkytne požadované údaje, Dodávateľ určí celkovú plochu nehnuteľnosti odhadom a túto plochu zaradí do kategórie A.
2. V prípadoch, keď do verejnej kanalizácie nie sú odvádzané vody z povrchového odtoku z celej plochy nehnuteľnosti, Odberateľ v poznámke uvedie, akým spôsobom sa s nimi nakladá; na požiadanie Dodávateľa preukáže aj spôsob nakladania.
3. Dodávateľ oznámi písomne Odberateľovi zmenu ročného priemeru z dlhodobého zrážkového úhrnu a zároveň zverejní zmenu na internetovej stránke Dodávateľa www.tvkas.sk.
4. Odberateľ potvrdzuje správnosť údajov svojím podpisom.

Dodávateľ:

V Trenčíne

Trenčianske

izácie a.s.

generálny riaditeľ

TRENČIANSKE
VODÁRNE
A KANALIZÁCIE a.s.
 Kožušnícka 4, 911 05 Trenčín
 IČO: 36 2724, IČ DPH: SK2020175751

Odberateľ (producent):

V TRENČÍNE d

Centrum sociáln

Mgr. Ga

Centrum

911 04 Tre

tel.: 032/6525 500, 6525 100

- 1. -10- 2017